

Генеральная конференция

GC(64)/1/Add.2

28 августа 2020 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Шестьдесят четвертая очередная сессия

Предварительная повестка дня

Дополнительный пункт для включения в предварительную повестку дня

1. 14 августа 2020 года от Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Агентстве Генеральному директору поступила просьба о включении в повестку дня 64-й (2020 года) очередной сессии Генеральной конференции пункта «Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ».
2. В соответствии с Правилами процедуры Генеральной конференции¹ этот пункт настоящим вносится в дополнительный список, который будет распространен не позднее 1 сентября 2020 года. К настоящему документу прилагаются вербальная нота Постоянного представительства Исламской Республики Иран и пояснительная записка к ней, касающаяся включения этого пункта.
3. На рассмотрение Генерального комитета выносится предложение о том, чтобы в предварительной повестке дня этот пункт следовал за пунктом, изложенным в документе GC(64)/1/Add.1, и первоначально был обсужден в Комитете полного состава.

¹ Правила 13 и 20, GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

№ 518231

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии свидетельствует свое уважение Секретариату МАГАТЭ и имеет честь просить о включении в повестку дня 64-й очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, которая должна начаться 21 сентября 2020 года, дополнительного пункта «Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ».

Постоянное представительство Исламской Республики Иран при Международном агентстве по атомной энергии пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату МАГАТЭ уверения в своем самом высоком уважении.

Приложение: пояснительная записка

[Печать]

Вена, 14 августа 2020 года

В Секретариат МАГАТЭ

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ДРУГИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ

**Пояснительная записка
по вопросу о пункте повестки дня
«Обеспечение эффективности и результативности
процесса принятия решений в МАГАТЭ»**

На протяжении ряда лет мы считаем, что для того, чтобы привести МАГАТЭ в соответствие с современными глобальными реалиями, настоятельно необходимо обеспечивать эффективность и результативность процесса принятия решений в МАГАТЭ. Поэтому требуется провести всестороннее обсуждение нынешнего процесса принятия решений в МАГАТЭ и изучить пути и средства обеспечения его эффективности и результативности, в частности с учетом следующего:

- ссылаясь на статью IV.C Устава о принципах суверенного равенства всех членов Агентства, чтобы обеспечить им всем права и преимущества, вытекающие из принадлежности к составу членов;
- принимая во внимание коренные структурные изменения, которые произошли за последние десятилетия в международных отношениях, в частности в глобальном ядерном сообществе, занимающемся вопросами мирного использования ядерной энергии;
- принимая во внимание также ограниченное и несправедливое географическое представительство членов в Совете управляющих МАГАТЭ и ссылаясь на пункт (с) принятой Генеральной конференцией 3 октября 1997 года резолюции GC(41)/RES/20, в котором отмечается заинтересованность государств-членов всех регионов в пересмотре членского состава Совета в свете геополитических и технологических реалий, что затем в октябре 1999 года было подкреплено резолюцией Генеральной конференции GC(43)/RES/19 о поправке к статье VI Устава;
- отмечая препятствия на пути вступления в силу резолюции GC(43)/RES/19, принятой в октябре 1999 года, при том что подавляющее большинство членов придерживаются мнения об увеличении размера и расширении состава Совета;
- отмечая необходимость прямой вовлеченности и непосредственного участия всех государств-членов в процессе принятия решений по всем основополагающим вопросам, относящимся к работе Агентства, или по затрагивающим суверенные права государств-членов резолюциям Совета управляющих, в частности тем, которые не приняты консенсусом;
- признавая необходимость реструктуризации Совета управляющих, в том числе его мандата и состава, в свете событий последнего десятилетия, отмечая, что долгосрочные и стратегические решения Агентства, в частности те из них, которые могут затрагивать суверенные права, национальную безопасность, членский статус или интересы государств-членов с точки зрения применения атомной энергии в мирных целях в соответствии с Уставом, должны приниматься только всеми государствами-членами на Генеральной конференции;

- ссылаясь на принятое на предыдущей сессии Генеральной конференции решение о включении в ее повестку дня пункта «Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ» и последовавшее за ним плодотворное обсуждение этого вопроса в Комитете полного состава, в ходе которого ряд делегаций выразили пожелание продолжить по нему консультации;
- отмечая важность сохранения и обеспечения эффективности и результативности процесса принятия решений в Агентстве и укрепления Агентства и его руководящих органов;
- подчеркивая важность прямой вовлеченности всех государств-членов в процесс принятия решений по вопросам работы Агентства и их непосредственного участия в нем;
- сознавая необходимость обеспечения эффективности методов работы и применения процедур органов МАГАТЭ на основе плодотворного использования передовых технологий, в том числе путем совершенствования порядка голосования на Генеральной конференции МАГАТЭ, и принимая к сведению обращенную к Секретариату просьбу продолжить изучать этот вопрос;
- обращая особое внимание на необходимость дальнейших совместных усилий всех государств-членов и Секретариата по укреплению Агентства, обеспечению прозрачности и реализации взаимных интересов;
- отмечая желание некоторых государств-членов продолжить рассмотрение этого вопроса и сохранить его в качестве пункта повестки дня Генеральной конференции.

В этой связи включение в повестку дня 64-й очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ пункта «Обеспечение эффективности и результативности процесса принятия решений в МАГАТЭ» будет способствовать продолжению всестороннего обсуждения этого вопроса.